

# Giấy tờ xác minh lý lịch để được hỗ trợ tài chính tắc xi

Cải cách Chuyên chở Riêng tư

transport.nsw.gov.au | Tháng 2 năm 2023

## Tờ thông tin này dành cho ai?

Người có giấy phép tắc xi nộp đơn xin hỗ trợ tài chính. Tờ thông tin này cung cấp cái nhìn tổng quát về các yêu cầu về Giấy tờ xác minh lý lịch trong chương trình hỗ trợ tài chính dành cho người có giấy phép tắc xi hội đủ điều kiện.

## Có các tờ thông tin nào khác?

Có một tờ thông tin khác gọi là “*Hỗ trợ Tài chính*” cung cấp cái nhìn tổng quát về các tiêu chuẩn hội đủ điều kiện, thủ tục và các ngày quan trọng để nộp đơn xin hỗ trợ tài chính. Bộ Giao thông NSW khuyên những ai muốn xin hỗ trợ tài chính nên đọc cả hai tờ thông tin.

Cũng có một tờ thông tin gọi là “*Chuyển tiếp cho người có giấy phép tắc xi*” cung cấp cái nhìn tổng quát về tiến trình chuyển tiếp cho những người hiện đang cung cấp dịch vụ tắc xi. Những người có giấy phép tắc xi hội đủ điều kiện và cung cấp dịch vụ tắc xi đều được khuyến nên đọc cả hai tờ thông tin.

## Thông tin quan trọng

Là người đăng ký có giấy phép tắc xi, quý vị sẽ nhận được một lá thư trong tháng 1 năm 2023 với thông tin chi tiết về cách nộp đơn xin hỗ trợ tài chính.

Người có giấy phép tắc xi sẽ cần cung cấp các bản sao có chứng thực của giấy tờ xác minh lý lịch và thông tin cơ bản về tất cả các giấy phép tắc xi hội đủ điều kiện của mình.

Có một trung tâm liên lạc điện thoại dành riêng ở số **131 727** để trợ giúp người có giấy phép tắc xi điền đơn.

## Tại sao Bộ Giao thông NSW cần có giấy tờ xác minh lý lịch của tôi?

Khi Bộ Giao thông NSW (TfNSW) nhận được đơn xin hỗ trợ tài chính, bộ phải xác minh là đang giao dịch với người hoặc những người đó để bảo đảm hỗ trợ tài chính được trả cho người có giấy phép tắc xi hội đủ điều kiện. Điều này áp dụng cho người có giấy phép là cá nhân, liên doanh hoặc công ty.

Việc không cung cấp các giấy tờ xác minh lý lịch đã được chứng nhận sẽ làm chậm trễ việc xét đơn.

## Ai sẽ cần cung cấp giấy tờ xác minh lý lịch?

1. Người nộp đơn với tư cách cá nhân, khi người có giấy phép tắc xi hội đủ điều kiện là một người.
2. Mỗi người cùng sở hữu giấy phép tắc xi hội đủ điều kiện theo quan hệ đối tác hoặc thỏa thuận nào khác.
3. Giám đốc được chỉ định hoặc bất kỳ ai khác được ủy quyền nộp đơn liên quan đến giấy phép hội đủ điều kiện thuộc quyền sở hữu của một công ty.

## Các yêu cầu trong việc xác minh lý lịch là gì?

Để thiết lập xác minh lý lịch, quý vị phải cung cấp các bản sao có chứng thực của các giấy tờ có tổng cộng ít nhất 100 điểm. Giấy tờ phải gồm có ít nhất một (1) giấy xác minh lý lịch chính. Mỗi giấy tờ được chấp nhận có giá trị 70, 40, 35 hoặc 25 điểm.

Giấy tờ được nộp để xác minh lý lịch phải được chứng thực trong vòng ba tháng trước khi được nộp là **bản sao đúng hệt** (các) bản chính. Danh sách những người có thể chứng nhận giấy tờ được bao gồm ở cuối tờ thông tin này.

## Giá trị của giấy tờ xác minh lý lịch

Để thiết lập xác minh lý lịch, quý vị cần cung cấp 100 điểm xác minh lý lịch được chứng nhận từ các giấy tờ sau:

Loại giấy tờ	Số điểm	Chi tiết về giấy tờ
Giấy tờ chính (Người nộp đơn phải cung cấp tối thiểu một (1) giấy tờ chính)	70 điểm	<ul style="list-style-type: none"><li>Giấy khai sinh (không phải trích lục)</li><li>Thẻ khai sinh do Cơ quan Đăng ký Khai sinh, Khai tử và Hôn nhân New South Wales cấp<sup>1</sup></li><li>Chứng chỉ Quốc tịch Úc</li><li>Hộ chiếu còn hiệu lực</li><li>Hộ chiếu đã hết hạn chưa bị hủy bỏ và còn hiệu lực trong vòng hai (2) năm trước</li><li>Giấy tờ xác minh lý lịch khác có cùng đặc điểm như hộ chiếu (có thể bao gồm giấy tờ ngoại giao và một số giấy tờ cấp cho người tị nạn có ảnh chụp hoặc chữ ký, ví dụ như thẻ ImmiCards<sup>2</sup>).</li></ul>
Giấy tờ phụ	40 điểm	<ul style="list-style-type: none"><li>Bằng lái xe do Tiểu bang hoặc Lãnh thổ của Úc cấp</li><li>Thẻ có hình của Service NSW</li><li>Môn bài hoặc giấy phép được cấp theo luật của Chính phủ Liên bang, Tiểu bang hoặc Lãnh thổ (ví dụ. giấy phép thuyền bè)</li><li>Thẻ nhận dạng cấp cho công chức</li><li>Thẻ nhận dạng do Chính phủ Liên bang, Tiểu bang hoặc Lãnh thổ cấp làm bằng chứng cho người được hưởng trợ cấp về tài chính</li><li>Thẻ nhận dạng do cơ sở giáo dục đại học cấp cho sinh viên</li></ul>
Giấy tờ phụ	35 điểm	<ul style="list-style-type: none"><li>Giấy tờ do một đại lý buôn bán tiền mặt nắm giữ để bảo đảm tài sản của quý vị</li><li>Thẻ chấp hoặc các loại bảo đảm khác do cơ quan tài chính nắm giữ</li></ul>

<sup>1</sup> Bản sao có chứng thực của giấy tờ do Cơ quan Đăng ký Khai sinh, Khai tử và Hôn nhân NSW cấp, cho thấy chi tiết của khai sinh bao gồm tên họ đầy đủ, nơi sinh và ngày sinh thì được chấp nhận.

<sup>2</sup> Thẻ ImmiCard được cấp cho những người có một số loại thị thực mà không có và không thể xin được hộ chiếu. Các loại ImmiCard gồm có Evidence of Immigration Status ImmiCard, Australian Migration Status ImmiCard, Permanent Resident Evidence ImmiCard, và Residence Determination ImmiCard.

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Thông báo thuế nhà của hội đồng, với tên và địa chỉ hiện nay</li> <li>• Giấy tờ cấp phát bởi chủ nhân hiện nay hoặc chủ nhân trước đây trong vòng hai năm vừa qua</li> <li>• Hồ sơ của Sở Bằng khoán Đất đai</li> <li>• Giấy tờ từ một cơ quan đánh giá (ví dụ: mức thuế đất)</li> <li>• Giấy tờ từ Hiệp hội Tham khảo Tín dụng Úc (Credit Reference Association of Australia)</li> </ul>
Giấy tờ phụ	25 điểm	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Giấy hôn thú (chỉ dành cho họ trước khi lấy chồng)</li> <li>• Thẻ tín dụng, thẻ ngân hàng, hoặc thẻ EFTPOS</li> <li>• Thẻ Medicare (không cần có chữ ký trên thẻ Medicare)</li> <li>• Hồ sơ của một cơ sở cung cấp tiện ích công cộng trong vòng 12 tháng vừa qua (ví dụ: hóa đơn điện thoại, nước, ga hoặc điện)</li> <li>• Hồ sơ của một tổ chức tài chính (ví dụ: bản kê của ngân hàng)</li> <li>• Danh sách cử tri do Văn phòng Bầu cử Úc biên soạn và có để cho công chúng xem</li> <li>• Hồ sơ được lưu giữ theo luật lệ khác với luật lệ liên quan đến bằng khoán đất đai</li> <li>• Hợp đồng thuê/mướn</li> <li>• Biên lai thuê nhà do đại lý bất động sản có giấy phép cấp</li> <li>• Hồ sơ của một cơ sở giáo dục tiểu học, trung học hoặc đại học đã theo học trong vòng 10 năm qua</li> <li>• Hồ sơ của hiệp hội chuyên nghiệp hoặc thợ thuyền mà người nộp đơn là hội viên</li> </ul>

## Giấy tờ cần thiết để nộp đơn xin hỗ trợ tài chính

### Giấy phép tắc xi hội đủ điều kiện thuộc quyền sở hữu chung

Nếu quý vị có giấy phép tắc xi hội đủ điều kiện cùng với một hoặc nhiều người khác theo quan hệ đối tác hoặc các thỏa thuận khác, người nộp đơn sẽ cần cung cấp:

- 100 điểm về các giấy tờ xác minh lý lịch cho mỗi người có chung giấy phép tắc xi hội đủ điều kiện. Mỗi giấy tờ này sẽ cần được chứng thực là bản sao đúng y như bản chính.
- Bằng chứng là quý vị được ủy quyền nộp đơn thay mặt cho tất cả những người có giấy phép này. Có một mẫu đơn để tải xuống từ trang mạng của Bộ Giao thông NSW dành cho tất cả những người có giấy phép tắc xi điền vào.

## Giấy phép tắc xi hội đủ điều kiện thuộc quyền sở hữu của các tập đoàn

Nếu nộp đơn với tư cách là đại diện được ủy quyền của một tập đoàn có giấy phép tắc xi hội đủ điều kiện, quý vị sẽ cần cung cấp:

- 100 điểm về giấy tờ xác minh lý lịch. Mỗi giấy tờ này sẽ cần được chứng thực là bản sao đúng y như bản chính.
- Bằng chứng tập đoàn là một pháp nhân. Điều này có thể được cho thấy bằng cách cung cấp một bản sao có chứng thực của một trong những giấy tờ sau đây:
  - Chứng chỉ Đăng ký của công ty
  - Giấy tờ Chi tiết Công ty Hiện nay (Current Company Extract)
  - Chứng chỉ Đăng ký Đổi Tên
  - Bản in trích từ trang mạng của Ủy Ban Chứng Khoán & Đầu Tư Úc (ASIC).
- Bằng chứng quý vị là một giám đốc (còn được gọi là người giữ chức vụ) của tập đoàn bằng cách cung cấp bản trích lục từ trang mạng của Ủy Ban Chứng Khoán & Đầu Tư Úc (ASIC).
- Nếu không được liệt kê là một Giám đốc hoặc đại diện được ủy quyền trên giấy tờ xác minh lý lịch của tổ chức, thì thay vào đó quý vị sẽ cần cung cấp thư ủy quyền có chữ ký của một Giám đốc hoặc đại diện được ủy quyền được liệt kê trên thư có tiêu đề của công ty, nêu rõ là quý vị được tập đoàn ủy quyền để nộp đơn và liên hệ với Bộ Giao thông NSW trong các mục đích của đơn xin.

## Chứng thực giấy tờ

Trước khi tải lên, tất cả các giấy tờ xác minh lý lịch phải được Thẩm phán Hoà giải (Justice of the Peace) hoặc những người khác trong danh sách ở cuối tờ thông tin này chứng nhận là bản sao đúng y như bản chính.

Các bản sao phải được chứng thực trong vòng ba tháng trước khi nộp (nghĩa là giấy tờ xác minh lý lịch được nộp vào ngày 1 tháng 4 năm 2023 phải được chứng thực từ ngày 1 tháng 1 năm 2023 trở về sau).

Trước khi chứng thực giấy tờ, người chứng thực phải bảo đảm bản sao được chứng thực là bản sao y hệt bản chính. Cách viết chứng thực được đề nghị như sau:

Tôi xác nhận đây là bản sao đúng y như bản chính đã được trình cho tôi coi vào [NGÀY]

Chữ ký

Tên họ

Bằng cấp (ví dụ: JP, Dược sĩ) (và số đăng ký nếu có)

## Trợ giúp

Nếu gặp khó khăn trong việc đáp ứng các yêu cầu xác minh lý lịch của mình, quý vị có thể gọi số 131 727 để được hỗ trợ. Nhân viên của chúng tôi có thể liên hệ với quý vị để hỏi thêm thông tin nhằm giúp quý vị xác minh lý lịch của mình trong việc xem xét đơn xin hỗ trợ tài chính của quý vị.

# Những người có thể chứng thực bản sao của giấy tờ Xác minh Lý lịch

---

## Phần 1 - Nghề nghiệp

---

Nghề nghiệp

---

Chuyên gia nắn khớp xương

---

Nha sĩ

---

Luật sư

---

Bác sĩ

---

Y tá

---

Chuyên gia đo mắt

---

Luật sư bằng sáng chế

---

Dược sĩ

---

Chuyên gia vật lý trị liệu

---

Bác sĩ tâm lý

---

Luật sư nhãn hiệu

---

Bác sĩ thú y

---

## Phần 2 – Những người khác

---

Người khác

---

Đại lý của Tập đoàn Bưu điện Úc phụ trách một bưu điện cung cấp dịch vụ bưu chính cho công chúng

---

Viên chức Lãnh sự Úc hoặc Viên chức Ngoại giao Úc (theo nghĩa của *Đạo luật Lệ phí Lãnh sự 1955*)

---

Thừa phát lại

---

Nhân viên ngân hàng có thâm niên công tác liên tục từ 5 năm trở lên

---

Nhân viên hiệp hội phát triển gia cư có thâm niên công tác liên tục từ 5 năm trở lên

---

Giám đốc điều hành của một tòa án Liên bang

---

Thư ký tòa án

---

Ủy viên phụ trách Tuyên thệ

---

Ủy viên Tuyên cáo

---

---

Nhân viên công đoàn tín dụng có thâm niên công tác liên tục từ 5 năm trở lên

---

Nhân viên của Ủy ban Thương mại và Đầu tư Úc:

- a) ở một quốc gia hoặc nơi chốn bên ngoài nước Úc; và
  - b) được ủy quyền theo đoạn 3(d) của *Đạo luật Lệ phí Lãnh sự 1955*; và
  - c) làm việc ở nơi đó
- 

Nhân viên của Liên bang:

- a) ở một quốc gia hoặc nơi chốn bên ngoài nước Úc; và
  - b) được ủy quyền theo đoạn 3(c) của *Đạo luật Lệ phí Lãnh sự 1955*; và
  - c) làm việc ở nơi đó
- 

Hội viên của Hiệp hội Kế toán Thuế vụ Toàn quốc

---

Nhân viên công ty tài chính có thâm niên công tác liên tục từ 5 năm trở lên

---

Người nắm giữ một văn phòng theo luật định không được xác định trong một mục khác trong Phần này

---

Quan tòa của một tòa án

---

Thẩm phán Hòa giải

---

Thẩm phán

---

Người chứng hôn nhân đã đăng ký theo Phân mục C của Mục 1 thuộc Phần IV của *Đạo luật Hôn nhân 1961*

---

Người kiểm soát tòa án

---

Hội viên của Thư ký có Bằng cấp Úc

---

Hội viên của Kỹ sư Úc, ngoại trừ cấp bậc sinh viên

---

Hội viên của Hiệp hội Kế toán Thuế vụ và Quản lý

---

Người trong Lực lượng Quốc phòng Úc là:

- a) sĩ quan; hoặc là
  - b) hạ sĩ quan theo nghĩa của Đạo luật Kỷ luật Lực lượng Quốc phòng năm 1982, với thâm niên phục vụ liên tục từ 5 năm trở lên; hoặc là
  - c) hạ sĩ quan cấp cao theo nghĩa của Đạo luật đó
- 

Hội viên của Viện Kế toán có Bằng cấp ở Úc, Hiệp hội Kế toán Chứng nhận Hành nghề tại Úc hoặc Viện Kế toán Công cộng

---

---

Thành viên của:

- a) Quốc hội Liên bang; hoặc là
- b) Quốc hội Tiểu bang; hoặc là
- c) cơ quan lập pháp vùng Lãnh thổ; hoặc là
- d) cơ quan chính quyền địa phương của một Tiểu bang hoặc Lãnh thổ

---

Giáo sĩ tôn giáo đã đăng ký theo Phân mục A của Mục 1 thuộc Phần IV của  
*Đạo luật Hôn nhân 1961*

---

Công chứng viên

---

Nhân viên chính thức của Tập đoàn Bưu Điện Úc với thâm niên phục vụ liên tục từ 5 năm trở lên, đang làm việc trong bưu điện cung cấp dịch vụ bưu chính cho công chúng

---

Nhân viên chính thức của:

- a) Liên bang hoặc một cơ quan của Liên bang; hoặc là
- b) Tiểu bang hoặc Lãnh thổ hoặc một cơ quan của Tiểu bang hoặc Lãnh thổ; hoặc là
- c) một cơ quan của chính quyền địa phương;

có thâm niên phục vụ liên tục từ 5 năm trở lên, không được xác định trong một mục khác trong Phần này

---

Người có thể chứng nhận bản tuyên thệ trước pháp luật của Tiểu bang hoặc Lãnh thổ là nơi bản tuyên thệ được làm

---

Cảnh sát viên

---

Lục sự, hoặc Phó Lục sự, của một tòa án

---

Nhân viên Dịch vụ Điều hành Cấp cao của:

- a) Liên bang hoặc một cơ quan của Liên bang; hoặc là
- b) Tiểu bang hoặc Lãnh thổ hoặc một cơ quan của Tiểu bang hoặc Lãnh thổ

---

Cảnh sát trưởng

---

Nhân viên của cảnh sát trưởng

---

Giáo sư làm việc toàn thời gian tại một trường học hoặc cơ sở giáo dục đại học

---

Thành viên của Viện Khai mỏ và Luyện kim Australasia

---



Để biết thông tin cập nhật mới nhất, xin truy cập trang mạng của Bộ Giao thông NSW (Transport for NSW).